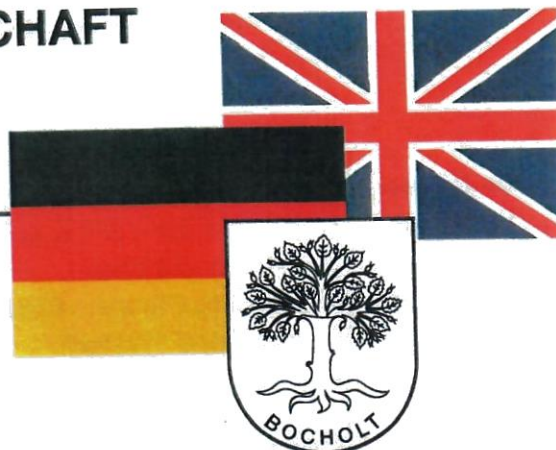


DEUTSCH-BRITISCHE- GESELLSCHAFT BOCHOLT E.V.



By the way...

Bocholt, 28.07.2013

Nr. 5/2013

Liebe Mitglieder der Deutsch-Britischen-Gesellschaft,
Dear Members of the German-British-Society,

Wir feiern!

30 Jahre Deutsch-Britische-Gesellschaft in Bocholt ist ein Grund zum Feiern. Sie alle haben dazu beigetragen, über diese Jahrzehnte unsere Gesellschaft lebendig zu halten. Manche von Ihnen sind seit der Gründung im September 1983 dabei. Bei anderen ist in diesem Jahr während der Fahrt zum "Millinger Theetuin" der Funke übergesprungen.

Uns alle verbindet das Interesse an Großbritannien: Land und Leute, Sprache, Kultur und Traditionen. Das Kennenlernen der "Insel-Nachbarn" gehört in all den zurückliegenden Jahren dazu. Durch unsere Fahrten in die Partnerstadt Rossendale mit Aufhalten in Familien sind Bekanntschaften und tiefe Freundschaften entstanden. Aber auch innerhalb der Gesellschaft ist dieses festzustellen. Davon zeugt auf jeden Fall die familiäre Atmosphäre bei unseren Veranstaltungen.

An Sie alle im Namen des Vorstandes an dieser Stelle dafür ein ganz großes DANKESCHÖN! Lasst uns am 7. September 2013 miteinander feiern. Die Einladung dazu ist beigelegt. Schon jetzt: HERZLICH WILLKOMMEN!

By the way:

Für die Fahrt zur Partnerstadt Rossendale/GB sind noch Mitfahrgelegenheiten vorhanden. Anmeldeformulare waren dem Rundbrief Nr. 4/2013 vom 15. Mai 2013 beigelegt.

Weitere Informationen geben:

Barbara und Ewald Lensing (Telefon: 02871/16682) sowie Karl Gerd Geßner (Telefon: 02871/12881).

"Reif für die Insel?"

In den Ferien zu Hause geblieben?

Dann kommen Sie mit uns auf die Insel - in der Aal (Café Sahne)

zum

"Tea for Two"

am Mittwoch, dem 21. August 2013 ab 16.00 Uhr, Treffpunkt: Café Sahne in Bocholt

Kosten: pro Person 5,00 € für 1 Stück Kuchen und Tee oder Kaffee so viel Sie mögen.

Anmeldung bis 18. August 2013 bei:

Barbara und Ewald Lensing (Telefon: 02871/16682) sowie Karl Gerd Geßner (Telefon: 02871/12881).

Wir hoffen auf gutes "Insel-Wetter".

"Kochen mit Jürgen"

am Donnerstag, 17. Oktober 2013 ab 18.00 Uhr in der BEW-Küche, Kaiser-Wilhelm-Str. 1, Bocholt. In bewährter Art wird unser Vorstandsmitglied Jürgen Taubach wieder aus der englischen und internationalen Küche leckere, interessante Gerichte vorstellen, die gemeinsam zubereitet werden.

Wenn Sie interessiert sind an diesem Abend, melden Sie sich bitte bis zum 10. Oktober 2013 bei: Jürgen Taubach, Telefon: 02852/72575 - Eigenanteil: 15,00 €

By the way:

Die beiden Veranstaltungen - Busfahrt am 15. Juni 2013 zum "Millinger Theetuin" in Holland und am 7. Juli 2013 die Radtour zum Garten Picker in Weseke - waren gut besucht. Die Naturliebhaber waren beeindruckt vom Naturschutzgebiet "Millinger Waard" und von der Gartenanlage am "Theetuin". Die Radtour führte durch die Parklandschaft zwischen Burlo und Borkenwirthe nach Weseke. Dort, nach Kaffee und Kuchen, faszinierte der Garten Picker mit seinen vielseitigen blühenden Anlagen.

By the way:

Der nächste Termin für die "Conversation-Group" mit Geoffrey Rule ist am Sonntag, 15. September 2013 um 18.00 Uhr, Vereinslokal "Zur Glocke" Alfred-Flender-Straße 128, Bocholt. Kontakt: Geoffrey Rule, Telefon 02871/40633.

Der "englische Stammtisch" trifft sich jeden Donnerstag um 20.00 Uhr, ebenfalls in der Gaststätte "Zur Glocke" - Kontakt: Karl Heinz Raab, Telefon: 02871/7453.

By the way:

Unsere neuen Mitglieder waren schon bei den letzten beiden Veranstaltungen aktiv dabei. An dieser Stelle noch einmal ein "Hearty welcome" an Frau Brigitte Ratering und Frau Elke Wendt.

Wo immer Sie auch in den nächsten Wochen sind, zu Hause oder im Urlaub, wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie Erholung an Körper und Seele, angenehme Temperaturen und eine gute Heimkehr.

Auf ein Wiedersehen mit Ihnen, besonders am 7. September 2013, freue ich mich.

Yours



Karl Gerd Geßner

Last but not least:

Choose a job you love, and you will never have to work a day in your life.

Confucius (Chinese philosopher 551 - 479 BC)

Wir feiern!

30 Jahre

Deutsch-Britische-Gesellschaft Bocholt



... und laden daher herzlich ein zu einem

"Zauberhaften Abend"

am Samstag, dem 7. September 2013, in unserem Vereinslokal
"Zur Glocke", Alfred-Flender-Straße 128, 46395 Bocholt.

Beginn: 18.30 Uhr

Bei dieser Geburtstagsfeier sorgen "Highland Valley Pipers" für die musikalische Unterhaltung. Lassen Sie sich auch von einem besonderen Künstler bezaubern.

Für die Planung unseres "Jubiläums-Buffets" (kein Eigenanteil) bitten wir um Anmeldung bis zum 21. August 2013 bei Karl Gerd Geßner Telefon 02871 / 12881 oder Barbara und Ewald Lensing Telefon 02871 / 16682.

Celebrating this 30th jubilee is magic.

So please come along and enjoy some happy moments with us.

Für den Vorstand:

Karl Gerd Geßner
(Vorsitzender)

Barbara Lensing
(stellv. Vorsitzende)